

Luke

2

⁶ Ga ṅunhi maṅda gana nhinananydja ṅunhiliyi wāṅaṅura Bethlehem, bala nhanukalaṅawa yothuwa walu gilitjinana dhawal-guyaṅanharawnha.

⁷ Bala nhanukuṅu ṅunhi Marywuṅunyidja yothu maṅamarr dhawal-guyaṅanana ḍirramu, ga ṅayi ṅanya Marynydja garrpira girriy' nha, bala yorrkuṅalana ṅanya mulmupuyilili bathilili, ṅunhi gana ṅatha malanha ṅorrana warrakan'ku malaṅuwa ṅunhiliyi. Ga ṅunhinydja buṅbu ṅunhi yolṅu walala gana ṅorra'ṅurrana, ṅunhiliyinydja buṅbuṅura dhaṅaṅdhina ṅāthili yana, ga bāyṅuthinana ṅunhi maṅdaṅgunydja dhalakarr ṅorrانharawanydja, bala ṅanya ṅayi Marynydja yorrkuṅalana yothunhanydja mulmupuyilili bathilili.

⁸ Ga ṅunhili bili yana waṅganyṅura wāṅaṅura, yurru ḍiltjiṅura, warrakan'-djāgamirri mala gana djāga walalaṅuwuy walala bimbiwa malaṅuwa. Ga ṅuruṅiyi bili munhay,

⁹ Godku dhāwu-gānhamirrinnydja yolṅu maṅ'thurrana walalaṅgala ṅunhiliyi warrakan'-djāgamirriwala malaṅuwala, ga baḍayalayny'tja walalanha ṅunhi Godkalanydja liw'maraṅalana djeṅarra'mirriyaṅalana, ga barrarinana walala ṅunhi mirithina yana dhika.

¹⁰ Ga ṅayinydja ṅunhi Godku dhāwu-gānhamirrinnydja yolṅu waṅana walalaṅgu

bitjarrana, “Yaka walala barrari. Narranydja dhuwala marrtjina räli gäñala mirithirri manymak dhäwu nhumalaŋgu, ga dhiyaŋiyina dhu ŋunhi dhäwuyny'tja galŋa-djulŋithinyamaramanydja yolŋunhanydja walalanha bukmaknhana yana.

¹¹ Bili dhiyaŋuny dja bala munhay gäthura nhumalaŋgu Walŋakunhamirrinydja bilina dhawal-guyaŋanana ŋunha Davidkala wäŋaŋura, yurru ŋayi ŋunhi Garray, Maŋutji-dhunupayanhawuynha Godkuŋu.

¹² Ga dhuwalatjanna nhuma ŋanya dhu ŋunhi dharanandja, malŋ'maramanydja nhuma dhu ŋanya ŋunhiyi yothunhanydja garrpinawuynha girri'mirrina, ga ŋorra ŋayi ga ŋunha mulmupuynŋura bathiŋura.”

Selections from Luke 2 and Acts 1
Selections from Luke 2 and Acts 1 in the Gupapuyngu
language of Australia

copyright © 2022-2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gupapuyngu (Gupapuyngu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-08-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source files dated 1 Aug 2024

c00e640d-b15f-56a4-b91e-6f9c1bb1ecf8